



PS+YOU

From Chancellor **David C. Banks**

班克斯教育總監通訊



在重要的事情上更加努力

致紐約居民：

上個月，就在數天之內，我們經歷了兩起提醒我們大自然威力的事件。首先，我們被震驚了，正確地說，是我們被地震震到了。幾天之後，一場日食經過了五個行政區。

在所有這兩起事件中，我們整個系統努力讓學生保持安全；我們的學校領導、場所維護工程師、設施工作人員、校車司機、教師以及更多人員均投入其中。我感謝他們的及時和不懈的應對努力。

今年，大自然多次提醒我們它的力量，而我們的學校社區每一次都立即採取相應行動。1月份，強風和暴雨使得那些初來報到的紐約居民被迫從其庇護所裏疏散出去。麥迪遜高中（James Madison High School）的學生和教職員迅速轉換重點，無私地付出努力，確保各家庭可以待在安全的地方直至天氣放晴，我們的校車司機則把各家庭載到學校，然後再將他們送回庇護所，而我們的保管和學校保安人員則對大樓和社區提供支援。

在皇后區的 Sunnyside，12 月份的一場可怕的公寓樓火災讓幾十個家庭一夜間流離失所，The Children's Lab School 開放校園提供緊急庇護所，而航空高中（Aviation High School）也立即採取行動，翌日就分發救援資源。

在北部的布朗士區，也是在 12 月份，我們看到第 390 初中（MS 390）的社區團結起來幫助所有那些遭受建築物坍塌事件影響的人。由於學校領導的快速反應，該校成爲那些失去家園的人的臨時庇護所以及紅十字會實施救援的樞紐。

沒有人知道下一次緊急事件會在何時和哪裏發生，但我們的運營團隊和學校領導已時刻準備好應對。我們的學校是我們鄰里社區的支柱，這特別表現在危機時刻。

我要感謝那些讓我們的學校每日安全運轉的人員。當各個家庭和社區有任何需要時，我們的學校會提供幫助。

一起展翅高飛！

班克斯（David C. Banks）

教育總監

我們的焦點視頻：



如需要翻譯版本，請瀏覽我們的 [YouTube 頁面](#)。

請在以下網絡平台關注我們，瞭解紐約市公校系統最新的情況：[X](#)、[Facebook](#) 和 [Instagram](#)。

這是 [市長亞當斯的每周視頻](#)。如果您有興趣直接從市長辦公室收到最新消息，[請點擊此處](#)。

如需要中文譯本的字幕：點擊「CC」圖標。點擊「Setting」（設定）圖標，然後選「Subtitles/CC」（字幕/CC）。點選「Auto-translate」（自動翻譯），然後選擇您的語言。

紐約市公校系統的學生家庭：如果您不想再收到 PS+You 通訊，請點擊[取消訂閱](#)。